

SERVICES ACCESSIBLES À TOUS - Horaires spécifiques à respecter

ACCESSIBLE SERVICES FOR ALL - Please, respect the indicated welcoming hours

- | | | |
|---|---|--|
|  Utiliser les toilettes
<i>Use the toilets</i> |  Appeler les urgences
<i>Call emergency services</i> |  Emprunter des outils
<i>Borrow tools</i> |
|  Accéder au Wifi
<i>Use the Wifi</i> |  Passer un appel
<i>Make a phone call</i> |  Accéder à une salle de bain
<i>Access to a bathroom</i> |
|  Discuter
<i>Discuss</i> |  Utiliser un micro-ondes
<i>Use a microwave</i> |  Déposer ses affaires un moment
<i>Leave personal belongings for a moment</i> |
|  Envoyer un courrier
<i>Send a letter</i> |  Imprimer ou photocopier
<i>Copy or print</i> |  Accéder aux soins 1er secours
<i>Access to a first aid kit</i> |
|  Faire de la monnaie
<i>Make change</i> |  Obtenir un verre d'eau
<i>Get water</i> |  Accéder à un espace pour allaiter
<i>Access a private place to breastfeed</i> |
|  Récupérer des invendus
<i>Collect unsold food</i> |  Lire les journaux
<i>Read newspapers</i> |  Accéder à une table à langer
<i>Access to a changing table</i> |
|  Laver ses affaires
<i>Use a washing machine</i> |  Recharger un appareil
<i>Charge a device</i> |  Obtenir un livre ou une revue
<i>Get a book or a magazine</i> |
|  Obtenir des informations
<i>Get information</i> |  Obtenir des échantillons
<i>Get a product sample</i> | |
|  Avoir un morceau de pain
<i>Get a piece of bread</i> | | |

PRODUITS EN ATTENTE - Horaires spécifiques à respecter

SUSPENDED PRODUCTS - Please, respect the indicated welcoming hours

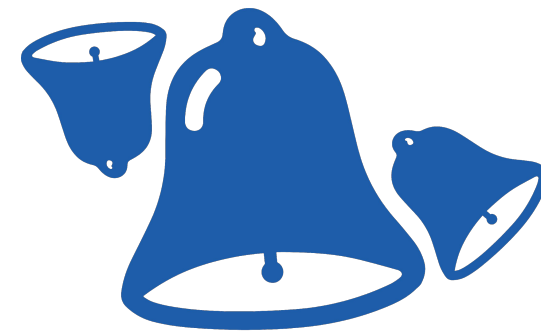
- | | | |
|---|---|---|
|  Obtenir une boisson chaude
<i>Get a hot drink</i> |  Faire retoucher un vêtement
<i>Touch-up a piece of cloth</i> |  Obtenir une paire de lunettes
<i>Get a pair of glasses</i> |
|  Obtenir un repas ou un encas
<i>Get a meal or a snack</i> |  Obtenir de la nourriture pour animaux
<i>Get pet food</i> |  Accéder à une salle de bain
<i>Access to a bathroom</i> |
|  Se faire couper les cheveux
<i>Get a haircut</i> |  Obtenir un billet pour un spectacle
<i>Get a ticket for a show</i> |  Obtenir une boisson fraîche
<i>Get a cold drink</i> |
|  Obtenir un chèque cadeau
<i>Get a gift card</i> |  Obtenir une viennoiserie
<i>Get a pastry</i> | |
|  Laver des affaires en machine
<i>Use a washing machine</i> |  Obtenir un dessert
<i>Get a dessert</i> | |

Accessibles pour les personnes en situation de précarité et lorsqu'ils sont disponibles chez les commerçants. Certains produits sont accessibles avec des bons, disponibles chez les partenaires et via les équipes du Carillon.

Accessible for disadvantaged people when available at the shops. Some products are available with a voucher and can be found at Le Carillon's partners or via our teams.

Contact

07 67 85 78 32 – lyon@lacroche.org - fb : [@LaClocheAURA](https://www.facebook.com/LaClocheAURA)



LE CARILLON

UN PROGRAMME DE LA CLOCHE



Liste temporaire des commerçants solidaires ouverts pendant le confinement lié au COVID-19

Mise à jour le 2 avril 2020

LYON

Le Carillon est un réseau de citoyens solidaires et bienveillants. Tous les commerçants de la liste s'engagent à vous accueillir et vous rendre des petits services du quotidien. Vous retrouverez le label du Carillon ainsi que les pictogrammes représentant les services offerts sur leurs vitrines.

Le Carillon is a network of friendly shopkeepers and business owners who offer essential services to anyone who might be in need. You can recognize the shops and businesses as they display pictograms on their window that illustrate the different services that they can provide.



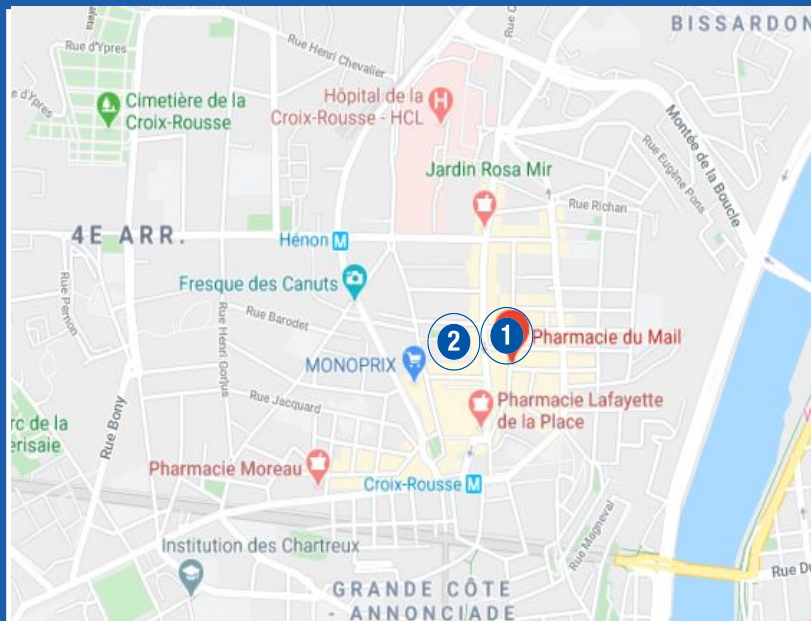
1 **Epicerie La Fourmi**

2 **Fromagerie - Le plateau de Pierre**
 31 rue Paul Chevenard
 Du mardi au samedi de 10h à 18h30
 Invendus possibles le mercredi de 18h à 19h

3 **Boulangerie - Aux délices d'Ainay**
 24 rue Franklin
 Du lundi au vendredi de 6h à 20h et 19h
 le samedi
 Pour les invendus de 19h45 à 20h



LYON 4



1 **Pharmacie - Pharmacie du Mail**
 1 rue Demenge
 Du lundi au samedi
 de 8h30 à 12h30
 et 14h à 19h



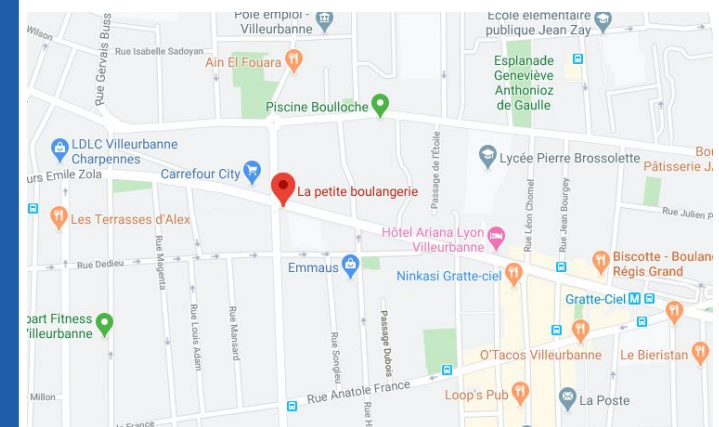
2 **Boulangerie - O fournil des artistes**
 12 rue du Mail
 Du mardi au samedi de 6h45 à 17h
 Parfois des invendus devant



VILLEURBANNE



1 **Boulangerie - Boulangerie de la paix**
 2 rue du Caporal Morange
 Invendus disponibles tous les jours
 à 19h45



2 **Boulangerie - La petite boulangerie**
 112 Cours Emile Zola
 Du mardi au dimanche de 7h à 14h



LYON 1 et 2

1 **Epicerie - La fourmi**
 8 rue du Terme
 Du mardi au samedi de 10h à 19h30
 Parfois des invendus devant la porte





LYON 3 & 7

1

Boulangerie - **Victor et Compagnie** -
27 place des pavillons
Du lundi au dimanche de 6h30- 12h
et 14h-19h30



2

Boulangerie - **La Fabrique de Justine** -
37 avenue Jean Jaures
Du lundi au vendredi 10h - 11h30
et 14h30 - 16h30



3

Pharmacie - **Grande pharmacie de Saxe** -
124 avenue maréchal de Saxe
Du lundi au samedi de 9h à 12h30
et 14h30 - 19h



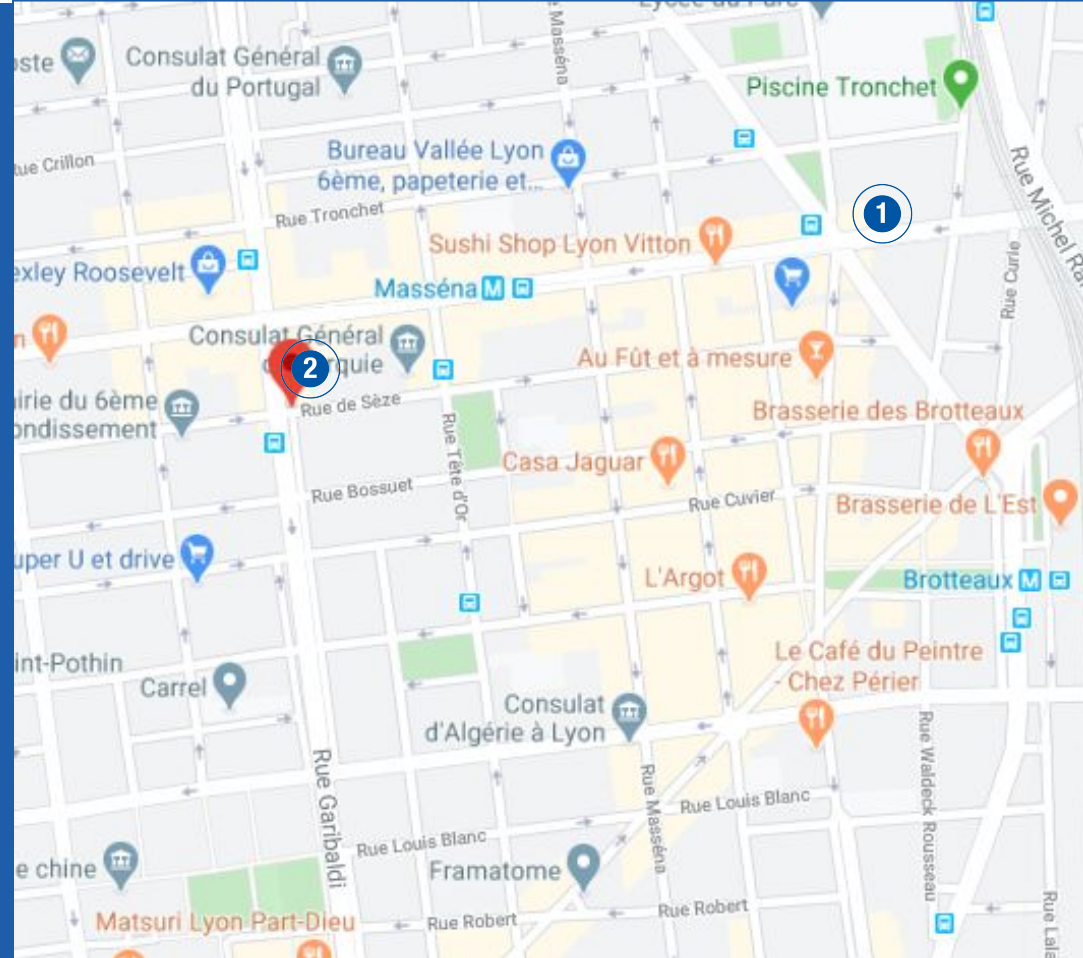
4

Epicerie - **La Fourmi** -
21 cours gambetta
Lundi de 15h à 19h30
Mardi à samedi de 10h30 à 19h30



5

Epicerie - **De l'autre côté de la rue** -
75 cours de la Liberté
Lundi 16h - 19h
Du mardi au samedi 10h - 19h
Invendus possibles entre 18h30 et 19h



LYON 6

1

Pharmacie - **Pharmacie de la gare des Brotteaux** -
38 boulevard des Brotteaux
Du lundi au vendredi 8h30 à 19h30



2

Epicerie - **Ma ferme en ville** -
112 rue de Sèze
Magasin fermé mais propose des invendus
devant le magasin de 16h à 18h

